

本港醫療衛生服務發展處於轉換點

衛生福利司周德熙今日（星期五）說本港的醫療衛生服務發展正處於一個轉換點。

周德熙在醫務管理研討會上致辭時說：「我們多年來不斷努力，已取得相當的成果，但要充份達到理想的服務範圍和服務質素，仍有不少工作需要去做。」

他說臨時醫院管理局的成立，標誌着當局在徹底改善本港公立醫院的管理方面，已經跨出重要的第一步。

「這是一段發展和改革過程的開始。這段過程需要幾年時間完成，而發展和改革措施將會涉及醫院服務的所有管理層面和人手編制。」

「我們的目標是使新的醫院管理局在一九九〇年四月開始運作。」

周德熙說現時的醫務衛生署將由一九八九年四月一日起分為衛生署及醫院事務署兩個不同部門，為上述發展做好準備。

他說：「衛生署屆時仍屬於政府部門，負責防止疾病、促進公眾衛生，及提供一系列基本的健康護理服務。」

「醫院事務署則負責政府醫院的管理和運作。在醫院管理局成立後，醫院事務署將成為管理局的執行部門。」

周德熙指出設立醫院管理局的構思是來自顧問公司報告的建議。顧問建議應由醫院管理局合併管理現時的政府及補助醫院，醫院管理局是法定組織，由政府撥款，但在政府架構以外運作。

建議的目的是逐步改善服務以及在進行這些改善工作時，確保在各層面均能達致最高效率及成本效益。

工業署對本地及海外投資者一視同仁

工業署副署長梁建邦今日（星期五）表示，香港政府對本地及海外的投資者一視同仁，不會特別照顧海外人士。

梁建邦在大埔工業邨華耀鋼管廠有限公司的開幕典禮上強調，工業署為有意投資者而設的服務，以及工業邨的土地，都是按照相同的條件提供給本地及海外投資者的。

事實上，工業邨約有一半工廠由本地公司擁有及經營。

華耀鋼管廠佔地六萬平方呎，主要是本地投資企業，將從事生產鍍鋅管。廠內設備完善，設有高頻鐳接機及一個大型的鍍鋅爐，是本港最具規模的同類工廠。

梁建邦指出華耀的投資證明在本港製造多類供本銷及出口的產品大有可為。

他亦說，華耀的成立是本地工業家與中國在技術方面互相合作的一個好例子。

他說：「華耀工廠所用的機器設計及製造都由北京及山西省著名的工廠負責。國內多個機構的工程師，均對設備的安裝及試用作出很多貢獻。」

梁建邦深信華耀將為本港工業界，特別是建築材料業提供一個可靠的鋼管供應來源，無疑促進了本港金屬加工業的發展，及幫助廠家進一步減輕對進口產品的依賴。

他更認為華耀在這個時候開業，正好配合本港興旺的建築活動及工務計劃。

— 完 —

「認識你的健康」日周日舉行

油尖區尖沙咀分區委員會舉辦的「認識你的健康」日本星期日（十二月十八日）在新世界中心舉行，歡迎市民參觀和接受免費健康檢查。

「認識你的健康」日由上午十時三十分至下午四時舉行，屆時會場將有一項介紹精神健康、愛滋病和心臟健康的展覽，並會放映有關糖尿病和血壓問題的錄影帶和幻燈片。

由下午一時起，市民並可在會場接受血壓、牙齒、眼睛的健康檢查及進行糖尿病測驗，費用全免。

公共及私家小巴增加座位

一九八八年道路交通（修訂）（第三號）條例今日（星期五）生效。該條例容許公共及私家小巴的最高座位限額由十四個增至十六個。

運輸署發言人表示，合資格的公共及私家小型巴士，如獲運輸署署長批准便可改裝增加其座位限額。

在未來十二個月，小型巴士若嚴格遵守運輸署發出的其中一份准許座位分佈圖進行改裝，運輸署便會接納其座位限額並予以登記，而無須先由運輸署檢驗車輛。已改裝的車輛將在下一次每年車輛檢驗時才會被檢驗。

發言人警告說：「小型巴士車主如欲根據准許的座位分佈圖改裝其車輛，須確保其車輛於進行改裝時，嚴格遵照准許的圖則。小型巴士在下次每年驗車前，若被發現其座位安排不符合准許圖則的規定，該小型巴士的車輛牌照將被吊銷。」

「在小型巴士接受每年車輛檢驗時，運輸署檢查的其中一個項目，是車輛是否遵照有關准許的座位分佈圖進行改裝。倘若被發現有不符合圖則的情況，檢驗便不合格。」

小型巴士車主如欲遵照其中一份准許座位分佈圖改裝其車輛，須填妥及簽署下列文件：TD一五〇號表格（更改車輛登記細節通知書）；和一份聲明書，內容列述車輛是遵照其中一份准許圖則進行改裝。

申請人將填妥的表格及聲明書交回運輸署牌照事務處時，須帶同有關小型巴士的登記文件及行車証。

任何小型巴士若非遵照有關的准許座位分佈圖進行改裝，便須立即交運輸署檢驗。在運輸署接納小型巴士登記更改座位限額前，該小型巴士須驗車合格。

發言人提醒小型巴士車主，為免影響為市民提供的服務，應將改裝車輛的工作分期進行。

幼兒園活動指引出版 以提高幼兒服務質素

一套日間幼兒園活動指引已經出版，為幼兒中心主辦人及工作人員提供較具體的指導，以提高日間幼兒園的服務質素。

該指引由社會福利署和香港社會服務聯會日間幼兒園活動指引聯合工作小組編撰，該小組由社署、志願機構及學院的代表組成。

工作小組召集人李楊文儀今日（星期五）表示，此套指引應可提供十分有用的參考資料，幫助日間幼兒園改善訓練的內容和技巧，使更能切合學前兒童成長中的需要。

她說：「指引概述幼兒在各個成長階段中的特徵、幼兒照顧活動和課程的目標及如何設計和策劃這些活動。」

「此外，指引亦就應如何安排各種活動以發展幼兒的才能及如何使不同的活動和幼兒的日常生活互相配合作出建議。」

目前，對於幼兒中心的環境、設備、衛生、安全措施等，幼兒中心守則已有明確規定，而這套指引對幼兒中心操作的其他方面提供補充資料。

這套指引已分發給所有幼兒中心，而工作小組亦會為這些中心的主辦人、主任及工作人員舉辦簡報會，介紹指引的內容。

在指引再版時，有關方面會參考有關人士對指引的意見。

— 完 —

最高法院修訂法案憲報刊登

政府準備於短期內向立法局呈交一項法例，這是政府把適用於香港的英國法例本地化的第一步。

一九八八年最高法院（修訂）條例草案已於今日（星期五）出版的憲報刊登。

政府發言人說：「目前，香港最高法院原訟庭有關海事法例的裁判權源自一些適用於香港的英國法例。」

「這些英國法例在一九九七年後便將失去在香港的法律效力。」

「因此有需要制訂有同樣效力的本地法例，以授予最高法院原訟庭處理這些海事事宜的裁判權。」

「條例草案將修訂最高法院條例，以便在該條例內列明最高法院原訟庭關於民事海事裁判權。」

「同時，這項條例草案將現行香港法例中授權最高法院原訟庭裁判權的有關英國法例廢除。」

「條例草案內規定的海事裁判權有以下這些例子：最高法院原訟庭有權聆訊及裁定關於船隻損毀的索償、船隻運載貨物損失或損壞的索償，及因船隻運載貨物或使用船隻的任何協議引致的索償等。」

據悉在中英聯合聯絡小組第十次會議上，雙方就香港海事裁判權法例本地化的問題取得一致意見。

發言人說：「法例本地化有待進行的工作仍然很多，不過我們正穩步前進。」

——完——

招標承投改善車路工程

當局現正招標承投粉嶺麻笏至東閣圍一段車路的改善工程。招標公告今日（星期五）在政府憲報刊登。

政務總署發言人說該工程是市鎮邊緣改善計劃一部分。

工程包括重建一條六百八十米長的车路，行車路面闊三點五米，設有避車處、迴車處，和有關連的排水渠。

重建車路將改善由沙頭角公路經現有一段往麻笏的輔助道路至東閣圍的通道。

發言人表示工程預期於一九八九年二月展開，需時約六個月完成。

他續說有關工程由北區政務處工程部設計，並負責監督施工。

——完——

噪音管制技術備忘錄生效

地政工務科發言人今日（星期五）表示，三份與日前通過的噪音管制條例有關的技術備忘錄已經生效。

這些技術備忘錄列出噪音管理當局主管可依從的步驟和準則，在考慮下列情況時作為指引：

- * 發給許可證，准許在晚間及假日進行建築工程；
- * 決定可在日間進行的撞擊式打樁工程的時間；
- * 評估工業和商業活動所引起的噪音。

技術備忘錄可幫助市民和有關工業預先衡量噪音管制條例所定出的要求。有關人士可在辦公時間內前往德輔道中一七三號先施大廈十七樓環境保護署查閱。

環境保護署發言人表示，這些技術備忘錄可作為技術方面的基礎，噪音管制條例的有關規例則用作實施管制之用。

有關規例在獲得環境污染問題諮詢委員會和行政局通過之後，會在明年初逐步實施。

他說：「屆時市民便可免受噪音滋擾。」

收回油蔴地土地建康樂設施

政府將收回油蔴地兩幅私人土地，興建一個公衆遊憩用地，為區內增添康樂設施。

該兩幅土地位於新填地街一八七號和廣東道八百號。

上述兩幅土地將連同毗鄰現有由政府管理的臨時休憩花園和青年中心一併發展為設有兒童遊戲處和休憩花園的遊憩用地。

有關工程將於一九九零年三月展開，並於一九九一年初完成。

收地通告已刊登於今日（星期五）出版的政府憲報。

受影響的業主及租戶可向有關部門申請賠償。

李鄭屋古漢墓列為法定古蹟

在古物諮詢委員會和文康市政科古物古蹟辦事處共同努力下，香港其中一項最富歷史價值古蹟的李鄭屋漢墓，於今日（星期五）憲報內被列為法定古蹟。

這座古墓於一九五五年被發現，當時建築工人正在深水埗開山興建現時的李鄭屋邨。

古墓是用磚砌成，共有四個墓室，入口通道呈十字形，中心蓋有穹窿頂。

大部份墓碑側面均壓印有幾何花紋，而小部份則刻有銘文，例如「大吉番禺」及「番禺大治曆」等。

番禺是漢代期間本港所屬的縣名。

古物古蹟辦事處發言人表示，該墓出土的明器共五十八件，包括陶製及銅製器皿。

陶製品包括飲食器、炊煮器及貯藏器，還有陶屋、水井及穀倉的模型。

銅器方面，大部份是殘破的青銅器物，包括數隻碗、一面鏡及一個小鐘等。

發言人指出：「所有出土證據，包括墓室型制及明器式樣，均顯示這座古墓的建造年代應在東漢（即公元二五至二百二十年）時期。」

「古墓於一九五五年清理之後，政府決定將該墓在原地保留，並在周圍建築一個陳列室及一個小型公園。」

他表示：「古墓及陳列館於一九五七年六月正式開放予市民參觀，其後市政局將其發展成為今日香港博物館的李鄭屋分館。」

發言人指出，古墓出土的明器，在一定程度上反映了漢代時本港居民的日常生活片段，亦代表當時香港的文化。

他補充說，雖然在過去二十年間，珠江三角洲一帶有數百座同類漢墓出土，但李鄭屋漢墓至今仍是香港唯一被發現的漢墓。

這座珍貴的古墓能夠被列為古蹟，實有賴市政局為市民利益而衷誠合作的成果。

此後，古墓仍繼續由香港博物館管理，並將由古物古蹟辦事處提供協助。

李鄭屋分館位於深水埗東京街四十一號，交通十分方便，市民可乘地下鐵路及公共汽車前往參觀。除星期四外，該館每天都定時開放給市民參觀。

—————

編輯注意：李鄭屋漢墓及李鄭屋分館圖片，經傳真機發放並放政府新聞處稿箱備取。

———
完———

另一百零七名越難民身份審定

政府已為另外一百零七名在本年六月十五日後從越南抵港尋求庇護的人士完成甄別程序，審定他們的身份。

一百零七人中，八人經証實為難民，他們分屬三組人士，並已獲轉送往難民中心等候移居外國。

其餘九十九人，包括二十組人士及二十五名單身人士經審定為非難民。他們將留在越南船民中心等待遣返越南。

政府發言人說：「人民入境事務處人員已將甄別結果通知書發給這批尋求庇護人士。」

「當局已通知經審定為非難民的人士，根據人民入境條例他們有權提出反對，並且有權利就提出反對事宜獲得律師服務。」

「聯合國難民專員公署會作出安排，確保所有需要律師服務的人士均可獲得這種服務。」

發言人指出，甄別程序以聯合國一九五一年難民地位公約及一九六七年難民地位議定書所制定的聯合國難民專員公署審定難民身份程序及準則為根據；並且顧及越南來港尋求庇護人士的特殊情況。

他說：「聯合國難民專員公署職員亦曾在場觀察部分的甄別面談。」

直至今為止，政府總共已為四百三十八名尋求庇護的人士完成甄別程序，其中三十八名經証實為難民，其餘四百名審定為非難民。

特快專遞服務擴展至約旦津巴布韋

郵政署宣布，由十二月十九日（星期一）起，特快專遞服務將擴展至約旦和津巴布韋。

以上安排令郵政署特快專遞網所服務的國家數目增至五十七個。

在約旦，這項服務只限於阿曼境內，郵件將於投寄後下一個工作日派送。

至於津巴布韋，這項服務可到達哈拉雷（HARARE）和布拉瓦尤（BLAWAYO），而郵件則於投寄後的第二个工作日派送。

特快專遞往約旦和津巴布韋均設有「合約式」和「上門提取郵件」服務，重量限額為二十千克，郵費如下：

	約旦	津巴布韋
* 少於二百五十克	八十元	一百一十五元
* 二百五十克和五百克之間	九十元	一百六十元
* 隨後的每五百克	二十五元	六十元
* 上門提取郵件	免費	免費

特快專遞是一項傳送商業文件、樣本及貨品前往海外的快捷而可靠方法。

欲詳細查詢此項特快專遞服務或有關特快專遞服務事宜，可致電郵務聯絡主任，電話：五十八六八三八八。

— 完 —

珍惜美好人生大展

星期日在樂富開鑼

為期五個月的「珍惜美好人生」禁毒巡迴大展星期日（十二月十八日）展開。

該項展覽由布政司署禁毒處和房屋署商業樓宇科合辦，由本月直至明年五月在房屋委員會轄下全港二十個屋邨商場展出，以增強市民對毒品禍害的認識，進一步了解本港的禁毒工作。

「珍惜美好人生」巡迴大展的開幕典禮星期日下午二時三十分在九龍橫頭磡聯合道樂富中心舉行，由立法局議員兼房屋委員會委員梁煒彤和禁毒常務委員會委員主持。

其他嘉賓還有署理禁毒專員李樂善和房屋署助理署長（商業樓宇）李百瀨。

隨後將有一小時的娛樂表演，由本港紅歌星擔綱演出。

巡迴大展圖文並茂，現場並播放電視短片，展出日期及地點如下：

何文田愛民商場

十二月二十四日及二十五日

牛頭角樂華（北）商場

十二月三十一日及一月一日

黃大仙竹園（南）商場

一月七日及八日

深水埗李鄭屋商場

一月十四日及十五日

青衣長康商場

一月二十一日及二十二日

荃灣大窩口商場

一月二十八日及二十九日

展覽的開放時間由每日上午十時至下午六時。

禁毒處職員將在場派發禁毒宣傳刊物。

編輯注意：

「珍惜美好人生」巡迴大展開幕典禮暨綜合表演星期日（十二月十八日）下午二時三十分在橫頭磡聯合道樂富中心舉行。歡迎派員訪攝。當日節目約於下午四時結束。禁毒處職員將在場協助訪攝。

主辦機構於當日下午一時在樂富商場二樓榕江潮州酒家設有茶會，歡迎新聞界代表出席。

完

政府擬收回西區私家街

路政署現擬收回及修葺西區的桂香街。

路政署發言人今日（星期五）說：「桂香街為私家街道兼且業權衆多，目前並沒有適當的維修及管理，導致一般維修情況並不滿意。」

「而部分街道更被附近的攤檔佔用，造成嚴重的環境及交通問題。」

他補充說：「為着公眾利益起見，當局擬收回桂香街，使政府得以修築並在以後適當維修該道路及渠道，以及能適當管理街道的使用。」

該署擬進行的工程，包括修築此私家街道範圍內的損毀行車道、行人路及渠道，有關工程預料於一九八九年下半年開始進行。

有關建議工程的公告已在今日出版的政府憲報刊登。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，香港港灣道二十五號海港中心十三樓港島西區地政處及香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓中西區政務處，均備有上述建議工程及收回土地的圖則，供市民查閱。

任何人士欲反對該等建議，必須於一九八九年二月十四日或之前以書面向香港中區下亞厘畢道政府合署東翼三樓運輸司提出。

— 完 —

防火運動展覽

週日尖東舉行

防火運動展覽本星期日（十二月十八日）正午十二時至下午三時在尖東市政局百周年紀念花園舉行。

是次展覽由防火運動宣傳工作小組舉辦，隔星期日輪流在多個人口稠密的地區舉行。

工作小組發言人說：「展覽的目的在於令市民認識防火的重要性，以及當火警發生時應採取的行動。」

他補充說：「若市民能在火警剛發生時即接到警報，得以迅速作出適當的行動，傷亡意外便可以避免。」

由消防處提供的展覽資料，將會圍繞本年度防火運動的主題——「如發生火警，應即響警報。」

漁農處亦有參與是次展覽，展出防止山火的資料。

發言人說：「兩個部門並會派出工作人員，解答市民有關防火的問題。」

另外，參觀的市民可獲派發全新印製的防火軍張以及由廣安銀行贊助的紀念品。

他說：「下次展覽將於明年一月八日在樂富邨樂富中心舉行。」

——完——

十七名海上救人勇士

獲海事處處長頒嘉許狀

於過去一年在香港水域內救回了十二人的十七位人士，今午（星期五）獲頒嘉許獎狀，以表揚他們英勇以及重公益的行為。

嘉許獎狀由海事處處長賀樂在海事處總部舉行的一項儀式上頒發。

接受獎狀的人士包括四位市民、十位渡輪船員（其中一位曾先後在兩宗事件中救人）及三名警務人員。

賀樂在頒獎典禮上致辭時對該十七位人士的勇敢及重公益的行為衷心致敬。

他說，香港人常被指為自私自利，只顧存個人及近親的利益。

賀樂指出：「出席今天典禮的英勇人士足以證明這觀點是錯的。」

「他們每一個人均曾奮不顧身，由海中拯救自己毫不認識的人士。」

—————

編輯注意：海事處處長頒發嘉許獎狀照片經傳真機發放並置放新聞處稿箱。

——完——

西區臨時禁區措施

運輸署宣布，由星期一（十二月十九日）上午十時起，西區若干段道路將劃為禁止上落客貨區。

嘉安街的西面路旁行車線，將劃為全日禁區，為期約四星期，以便進行渠務工程。

皇后大道西下列兩段道路，亦列為每日二十四小時禁區，為期約四個星期，以便進行道路重建工程：介乎門牌第一五〇號至一五六號之間一段南面路旁行車線；及介乎門牌第一六七號至一九七號之間一段北面路旁行車線。

此外，干諾道西由其與水街交界以東約十米處至該交界處以東約四十米處之間一段南面路旁行車線，每日上午七時至下午七時劃為禁區，為期約一星期，以便進行鋪設電纜管道工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

— 完 —

臨時封路措施

運輸署宣布，由藝德道往高打老道的支路將於星期一（十二月十九日）上午十時起暫時封閉，禁止車輛通行，為期約一個月，以便進行道路重建工程。

沿藝德道行駛欲前往新界的車輛可改經歌和老街及高打老道。

另外，為方便興建防洪橋，元朗馬田路介乎教育路與通往馬田村的未命名防洪渠路的一段，將於十二月十九日及二十日每日凌晨零時三十分至上午五時三十分暫禁通車。

出入通往馬田村的未命名防洪渠路的車輛須改經馬田路及體育路，而在元朗安興街的车辆則須改經安康路及教育路。

— 完 —

葵青路夜間封閉

運輸署宣布，葵青路介乎葵青迴旋處與葵泰路的一段，於十二月十九日至二十一日及明年一月九日及十日每日晚上十時至翌晨五時部分封閉，以便重建行人天橋。

在十二月十九日及一月九日，該段葵青路往青衣方向的行車道將暫予封閉。

所有前往青衣的車輛，包括九巴第四十一、四十二、四十三、四十三A、四十三C、四十三D、四十三M、四十四及四十四M號以及新界專線小巴第八十八、八十八B、八十八C、八十八M及八十八S號，均須改經貨櫃碼頭路及葵泰路。

另外，在十二月二十日及二十一日及一月十日，該段葵青路往葵涌方向的行車道將暫時封閉。

同時，同一段葵青路往青衣方向的行車道將改為雙程行車。

此外，從永順街駛至的車輛須改經葵喜街及葵福路。

— 完 —

柴灣分區計劃大綱圖則憲報刊登

經核准的柴灣分區計劃大綱圖則已於最新一期政府憲報刊登。

該圖則涉及的面積約六百三十四公頃，而發展主要是在填海得來的土地上進行。

小西灣現正進行填海工程，得來的土地將留作商業／住宅、工業、政府／團體／社區及遊憩用地。

制訂該圖則的主要目的，是為該區提供法定的土地利用模式及道路網，作為區內土地發展及重新發展的根據。

查閱該圖則可到香港花園道美利大廈五樓屋宇地政署城市規劃處；或香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處。

同時，該經核准圖則已於美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處和九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售，不設色者每份十元，設色印刷本每份五十元。

— 完 —

勞工顧問委員會 新成員名單發表

政府今日（星期五）宣布勞工顧問委員會新成員名單，包括十二名僱主及僱員代表，任期兩年，由一九八九年一月一日起生效。

委員名單在今日憲報刊載。

由已登記僱員職工會於本年十月二十二日選出的僱員代表包括莫家榮、林淑儀、蒙偉明、李鳳英和陳恩賜。

由工商團體提名的僱主代表包括韓武敦（香港僱主聯合會）、基士利（香港總商會）、唐英年（香港工業總會）、呂明華（香港中華廠商聯合會）和何世柱（香港中華總商會）。

獲政府委任的委員有章活麟（代表僱員）和陳瑞球（代表僱主）。

十二位委員中，除莫家榮、林淑儀和蒙偉明是新獲委任外，其餘均為現任勞工顧問委員會委員。

勞工處處長或副處長將繼續擔任委員會的當然主席。

新一屆委員會將於一月中舉行首次會議。

荔枝角道戰前樓宇列為危樓

建築事務監督今日（星期五）宣布九龍荔枝角道二六九號 幢戰前樓宇為危樓。

首席政府屋宇測量師表示，該幢樓宇樓高三層，地板及樓頂部分以木材建造，牆壁為石牆，已破舊不堪。

他說：「其中一些支撐地板及屋頂的木樑已腐爛，並有屋頂板樑脫落的情況。」

「牆壁方面亦出現裂縫及破口，而以混凝土建造的騎樓則有不規則移動的跡象。」

他說屋頂板樑有繼續脫落的危險，整幢樓宇已經不能作適宜的修葺。

他說：「該樓宇須封閉及拆卸。」

當局擬在明年二月十六日向香港地方法院申請封閉令，有關通告已於今日（星期五）在該樓宇張貼。

薄扶林分區會辦
地區事務研討會

薄扶林分區委員會與南區政務處將於下星期二（本月二十日）聯合舉辦薄扶林分區居民團體研討會，讓居民代表就地區事務交流意見。

研討會於晚上八時在薄扶林置富花園社區會堂舉行。

研討會上除了由分區委員會的代表報告該會的工作情況外，並會就交通、環境改善和社區建設等事項進行分組討論。

此外，會上也會放映由南區區議會製作的錄映帶「美好家園在南區」，介紹南區的面貌及區議會的工作。

是次研討會是南區政務處為加強各分區委員會與居民團體間的溝通及聯繫，而舉辦的連串研討會中的最後一個。

參加是次研討會者有互助委員會、業主立案法團、居民協會的代表，以及各政府部門的官員，並歡迎其他有興趣的區內居民出席。

南區政務主任梁振榮將出席主持研討會的開幕禮。

—————

編輯注意：歡迎派員採訪是次研討會。

荃灣區議員何子平逝世

政務署長孫明揚表哀悼

荃灣區議會委任議員何子平昨日（星期四）逝世，享年六十五歲。新界政務署長孫明揚深表哀悼。

何氏於一九七七年被委任為荃灣諮詢委員會委員，並自一九八一年起獲委任為荃灣區議員。他於一九八零年獲頒名譽獎章。

孫署長說：「何氏向備受同僚及朋友敬重，對區議會及地區事務竭誠服務，貢獻良多，使人懷念。」

孫署長並對何氏的家人致以衷心的慰問。

關心捐獻公民日
港督主持開幕禮

港督衛奕信爵士星期日（十二月十八日）在維多利亞公園主持「關心、捐獻、公民日」開幕典禮並簽名支持「關心、捐獻」行動。

港督將簽署一張心型的「愛心咭」，然後將它掛在一株「公民樹」上，以示對公民教育的支持。當日出席的嘉賓和市民將被邀請跟隨港督榜樣，支持互相關懷及互相幫助的精神。

「關心、捐獻、公民日」由公民教育委員會主辦，目的在推廣市民互助及互相關懷的精神，鼓勵市民積極參與社會公益活動。

當日活動於上午九時開始，共有十七個社會服務團體參加展覽，介紹服務，並邀請市民加入服務行列。

此外，還有攤位鼓勵市民參予義務工作、捐腎、捐血、捐眼角膜以及捐新玩具等。

商業電台第一台將於是日特別製作了一個「愛心火箭」音樂會，在維園現場直播。

此外，大會更安排了一項青少年繪畫比賽，歡迎青少年參加。

編輯注意：

「關心、捐獻、公民日」星期日（十二月十八日）上午九時至下午五時在維多利亞公園舉行，歡迎派員訪攝。

港督衛奕信爵士將於上午十時三十分主持開幕禮，新聞界如欲採訪，可於十時十五分前到達維園五號足球場接待處，政務總署新聞主任將在場協助。

完

西貢撲滅罪行綜合晚會明舉行

西貢區撲滅罪行綜合晚會明日(星期六)在西貢賽馬會大會堂舉行，歡迎區內居民踴躍參加，共渡一個愉快的晚上。

晚會由西貢區撲滅罪行委員會主辦，於晚上七時三十分開始，屆時將舉行一個頒獎典禮，頒發好市民獎予區內一些團體及居民，以表揚他們積極參與各項滅罪活動。

此外，於上月舉行的商店防盜海報設計比賽優勝者亦將獲頒獎杯。該項比賽是為區內中、小學生而設，目的是喚起他們對商店盜竊的關注。

晚會的其他節目尚有紅歌星表演唱歌，以及宣傳反三合會信息的話劇。

西貢政務主任程淑儀、警務處黃大仙區指揮官石國棟、西貢區議會主席溫漢璋和西貢滅罪之星陳敏兒將出席綜合晚會。

編輯注意：

西貢區撲滅罪行綜合晚會及頒獎典禮明日(星期六)晚上七時三十分在西貢墟普通道西貢賽馬會大會堂舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

獅子山隧道公路臨時封閉行車綫

運輸署宣布：獅子山隧道公路近新田圍邨的一段北行中綫，將於本月十八日至二十日及明年一月八日至十日每日由晚上十一時至翌晨七時，暫禁通車，以便為交通標誌重新染色。

駕車人士務請小心忍讓，屆時將有適當交通標誌指導駕車人士。

— 完 —

沙田燈飾璀璨奪目

設計新穎的沙田區聖誕及新年燈飾今晚（星期五）由立法局首席議員李鵬飛主持亮燈儀式後，隨即大放光明，將沙田區照耀得璀璨奪目。

最矚目的是在城門河上一個以彩燈砌成的五公尺直徑、五公尺高的聖誕樹噴泉。

在沙燕橋上亦裝設了一個六點五公尺高、一百公尺闊的大型燈飾牌，上面佈滿多彩的聖誕星及和平鴿，慶祝佳節來臨。

在多處地點，如翠榕橋、滙源橋、城門河畔、車公廟道及中央公園等，亦設有和平鴿和恭祝聖誕等燈飾。

此外，在多條街道和橋上的燈柱均掛上燈飾牌匾及聖誕花，令沙田區平添了不少節日氣氛。

沙田區節日燈飾統籌委員會發言人表示，燈飾由明日至一月五日每日下午五時卅分至午夜十二時亮燈。

在十二月廿四和廿五日，以及由十二月卅一日至一月三日，亮燈時間更會延長至翌日早上五時。

他說：「沙田區本年度的燈飾無論是規模及設計均是歷年之冠，因為在上年度預算經費祇是二十五萬元，而今年則倍增至五十一萬二千元。」

除了燈飾佈置外，沙田區節日燈飾統籌委員會並舉辦了沙田燈飾主題標語創作比賽、燈飾繪畫及填色比賽，以及燈飾攝影比賽，慶祝聖誕和新年的到來。

由二百九十三份參賽作品中選出的冠軍標語「萬家歡樂迎佳節，彩燈河畔展繽紛」，成為今年燈飾設計和活動的主題。

此外，一項分為小一至小三、小四至小六及中學生組的繪畫及填色比賽將於明年一月中截止參加。

而另一項分為公開組及學生組的攝影比賽則於二月中截止。

— 完 —

來自中國越南人士
保安司強調要遣返

保安司班乃信今日（星期五）強調迅速遣返曾在中國定居後非法抵港越南人士的重要性，有關要求曾在本星期較早時向新華社提出。

班乃信說，現時這類曾在中國定居後非法入境的越南人數目正接近一千人，居住的問題已越來越迫切。

他說：「現時有需要再租用小輪為這些人提供居所。」

「但這些小輪環境擠迫、欠舒適，以及缺乏康樂設施，並非是理想居所，尤其是這些小輪會受到寒冷東北風的吹襲。」

班乃信說當局已向中國方面提出建議日期，在年底前安排遣返下一批在中國定居後非法入境的越南人士。

這些越南人士近期不斷湧入香港，對香港及中國政府帶來問題及耗費開支，班乃信表示遺憾。他強調雙方政府有需要立即採取堅決的行動。

今晨，一批二十五名在中國定居後非法入境越南人士經沙頭角遣返中國。他們包括三個家庭及十六名單身人士。

這批被遣返人士當中，大部分已在香港逗留了六至十八個月。

在今日的遣返行動後，滯留香港曾在中國定居的非法入境越南人士的數目仍有八百九十七人，其中一百零五人是在於昨日（星期四）剛從中國抵港。

當局已租用了一艘油麻地小輪公司的輪船，安置這些人士。今日一批三百一十三名這類非法入境者由青洲檢疫站轉送往「民華」號輪船。「民華」號現正停泊在近昂船洲的第七號浮標。

——完——

清潔香港花車大巡遊
港督衛奕信爵士主禮

港督衛奕信爵士伉儷星期日（十二月十八日）為清潔香港花車大巡遊抵達中區時主禮。主禮儀式將由電視轉播。

巡遊由荃灣開始，於中午抵達遮打行人專用區。

花車巡遊的開展儀式將於當日上午九時在荃灣運動場舉行，主禮嘉賓包括區域市政局副主席馬寧熙、市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主席蘇偉澤及委員會副主席彭學端醫生。

花車於上午九時三十分儀式結束後，從荃灣運動場出發，途經九龍多條主要街道，直達中區遮打行人專用區；並於下午二時至五時展出給市民參觀。

是次活動是由市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會籌辦。

編輯注意：

歡迎派員訪攝荃灣運動場及遮打行人專用區舉行的活動，政府新聞處人員將到場協助採訪。

接載新聞界的旅遊巴士將停泊於下亞厘畢道中區政府合署停車場，並於上午七時正出發，前往荃灣運動場。新聞界如欲自行前往，請於上午八時四十五分前抵達荃灣運動場。

在開展儀式後，將有交通工具接載新聞界前往中區。自行前往者，請於上午十一時三十分前抵達中區遮打行人專用區，並於進入場地時出示記者證以資識別。新聞界接待處將設於遮打道近立法局大樓外。

— 完 —

證監處擬暫時吊銷
兩間商品公司註冊

證券監理專員辦事處（證監處）宣布，由於兩間商品交易商公司行為不當，該處擬暫時吊銷其註冊，即時生效。有關的交易商為高士得國際控股有限公司（前稱高士得商品有限公司）及東京商品有限公司。上述公司互相關連，並共同隸屬於名為劉廣潮的董事，因此該董事的註冊亦同樣被暫時吊銷。

這項暫時吊銷註冊是由於有關公司在一九八七年四月一日至一九八八年七月三十一日期間未有適當保持帳簿和記錄，並在一九八七年後期曾僱用多名未經註冊的商品交易商代表。

這項暫時吊銷註冊附有條件限制，只要上述兩間公司能向證監處證明，其帳簿和記錄的問題已經糾正，則這項暫時吊銷註冊即可免除。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

北區區議會協調角色受讚揚

北區政務專員許智威今晚（星期四）表示，北區區議會在粉嶺／上水新市鎮發展方面，扮演一個重要的協調角色。

他說：「新市鎮的興建是依循政府均衡發展的一貫政策。但是，近年來，北區人口急劇增加，有時因為發展的步伐不同，致令與實際環境未能配合。」

「北區區議會在這方面，為區內居民及中央政府建立有效的溝通渠道。」

許智威是在北區區議會、北區廠商會及北區四個鄉事委員會所設的晚宴上作上述表示。

他指出，北區區議會在主席彭理然的英明領導下，充份發揮其諮詢的功能。

他說：「區議會不單讓居民就政府的政策發表意見，並且與政府部門合作，解決地方上的問題。」

「區議會亦運用撥款推行區內鄉村工程及社區活動。」

許智威又讚揚北區廠商會創會會長高劍清，就新市鎮發展給予政府寶貴意見。

他指出，廠商會使政府能夠與區內各廠商直接對話，解決種種問題，尤其是發展安樂村工業區所遇到的困難。

許智威希望北區區議會、北區廠商會、區內四個鄉事委員會及其他地方團體，繼續與政府聯手創建北區。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

簡文德勳爵一月訪港

專責香港及遠東事務的英國外交及聯邦事務部次官簡文德勳爵明年一月七日至十一日訪港。

這是簡文德勳爵在一九八七年接任以來第四次訪問香港。在五天的訪問行程中，他將與港督、高級政府官員和行政立法兩局議員會談。

他並會參觀越南船民中心、新建的香港會議展覽中心、英國駐港商務專員公署及其他機構，以了解香港發展的最新情況。

訪港行程完畢後，簡文德勳爵隨即於一月十一至十四日訪問泰國。該等訪問是簡文德勳爵每年的訪問計劃的一部分，使他能獲取所負責地區的第一手資料。

—完—

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

政府物料供應處成立五十周年

政府物料供應處今日（星期四）舉行酒會慶祝成立五十周年。

政府物料供應處在一九三八年設立，當時稱為政府物料管理處，職員只有一百四十八人，總部設於灣仔普樂里。該處現已成為政府物料供應處的水務署分部。

普樂里總部的地方很快便不敷應用，政府物料管理處遂於一九四零年遷往北角油街十二號。自此，上址便一直成為該處的總部。

政府物料管理處在一九六九年正式改稱政府物料供應處。

經過半世紀的發展，處方現有職員一千八百一十六人，成為一個專責物料採購和供應的中央組織，為政府和一些政府補助團體購買、儲存和分發物資。

港督衛奕信爵士及夫人亦有出席紀念酒會。酒會今日傍晚在政府物料供應處總部舉行。

—完—
附二



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

《增刊》

一九八八年十二月十六日
星期五

港督衛奕信爵士接受電視訪問答問全文

港督接受電視訪問

以下為港督衛奕信爵士今日（星期五）接受電視訪問的答問全文。

訪問者為亞洲電視記者黃桂思和無線電視記者劉家馨。主持人為香港電台的許天樂。

香港電台許天樂（主持人）：

一九八八年是本港欣欣向榮及對前景充滿樂觀的一年。但香港同時正受到懸而未決的政治辯論和爭議所影響。本港的經濟已逐步從去年十月的股災中恢復過來，出口繼續增長。不過，兩位數字通脹率的陰影正籠罩着本港，而工業家亦因嚴重缺乏適合的勞工而受到影響的問題。這一年本港不少精英份子陸續移居美國和加拿大等地，人才外流已被視為一個非常嚴重的問題，以致今年宣布成立專責制訂香港未來策略的特別智囊團，也會把這問題列為首要處理的項目之一。

越南船民的問題仍然存在，而香港對新到港越南船民採取的強硬態度亦惹來不少批評。

在政治方面，行政局委出了新議員，亦有新的議員透過選舉進入立法局，而一九九七年後的政制——「基本法」的制訂工作在年內亦繼續進行。但某方面的人士始終恐懼有關香港可享有自主權的承諾可能在最終確立的條文中，須作出妥協。

上述種種，還有其他更多的問題都是港督衛奕信爵士日常所關注的。在這個特別的節目中，港督將與兩名傑出的電視台記者——香港電視廣播公司的劉家馨和亞洲電視的黃桂思！談論這些問題。

黃桂思：

衛奕信爵士，一九八八是你出任本港港督第一個完整的一年。回顧過去一年，你認為你替香港人做了些什麼呢？

港督：

我不打算從看我個人做了些什麼來衡量，而是看看整個政府做了些什麼。我認為今年是非常充實的一年。我相信本港大多數的年頭大概都是這樣的充實。不過如果我們把政府做過的工作加起來看看，便會發現其中有不少重大的決定，以及許多我們需要往前瞻的事務。讓我挑幾項來談談。首先是經濟；我們的經濟進展良好。出口的增長率沒有去年的高，經濟增長率不會像去年那麼高。不過這是好現象。我們的經濟繼續實質增長百分之十一後又再增長了百分之十三，已出現過熱的情況。因此經濟的進展相當良好，雖然我們也有像許天樂剛才提及的種種問題。

例如有關基本建設的重要決定；今年我們決定進行大老山隧道工程，亦作出了有關第二個貨櫃碼頭的決定。這些全是重要的長遠計劃。其他事項就是有關政制的问题。我們在一九八七年進行了非常長時間的辯論，發表了很多有關政制改革的意見。我們已決定在一九九一年向前邁出重要的一大步，引進直接選舉。

我們曾解決，而再次面對及解決，像越南難民等問題。我們仍未解決這個問題，但我們正視這個問題，並尋求解決的方法。此外，我們亦展望未來，訂定主要的長遠計劃，目光並不局限於一九九七年，而是遠遠跨越這個日子，像明年就機場發展作出的決定、就港口擴展作出的決定就是例子。

故此我認為概括來說，過去一年我們面對了許多問題，並尋求解決辦法，其中一些已獲解決，而其他的則有待明年解決。

劉家驊：

衛奕信爵士，在現階段你會如何評估香港的政治氣候呢？我們看到因反對最近的基本法建議而進行的示威行動，中國官員對一些絕食抗議亦表示關注，而估計今年更有約五萬人離開香港。這些發展對香港是否有利呢？

港督：

我想沒必要把這些事情連結在一起來看。香港一直有不少的辯論，去年進行的辯論其實更多。

就以基本法為例，有一點值得注意的，我認為訂立基本法是採取非常開放的程序。中國曾有兩批基本法起草委員來港蒐集港人的意見；港人對他們提出了頗多意見。現時就基本法第二階段草案已提出建議，有關建議似乎已顧及香港提交的大部分意見。我所指的是基本法的內文，而非有關一九九七年後政治體制的附件。這些就是正在進行的其中一些主要事項。

當然在任何政治辯論中，都會有人對結論不滿意，或有人提出新意見。這個情況是健康的，香港是個非常活躍的社會，對政治事務甚感興趣，所以這個情況是健康的。

現在回答你第二部分有關港人離開香港的問題，而我並不認為需要把二者相提並論。我已多次說過，香港這個地方有人到來亦有人離去，這是香港傳統的一面。最近離港的人數上升，對我們的社會帶來了一些問題，雖然這並不是些甚麼危機，但我們亦要正視這些問題，看看有沒有解決的方法。

我本人不認為能夠期望港人離港的情形會突然終止。人們會對將來感到憂慮，他們當中有些到外國去，當作是購買保險。我希望到外國去的人當中，一些會返回香港，為香港的前途作出貢獻。很多很多人，其實是大多數的人都會留下，為香港前途努力，而我們也不應忘掉這些人。

劉家驊：

九十年代初期似乎是過渡至一九九七年的分界綫。正如你剛才提到，基本法會公布，預料屆時很多人便會決定是否留下，而投資者亦正採取觀望態度。那麼需要些什麼應變策略呢？

港督：

我要談談你所說投資者採取觀望態度這一點。

劉家驊：

我指長遠投資方面。

港督：

不，且看看那些長遠投資。剛才我提過大老山隧道，那是一項很龐大的長遠投資。第二條海底隧道是十分龐大和長期的投資。投資者要到下一世紀才能收回成本。貨櫃碼頭的投資也一樣。因此我認為說投資者正採取觀望態度是不真確的說法。目前正有很多投資項目在進行中。

劉家驊：

我想許多從事製造業的人士的確抱著這種態度，起碼看起來是這樣。

港督：

如果你看看去年本港留銷的入口資本貨品便可知一斑，因為這些留銷貨品是衝量投資的一項方法。你會發覺這些數字一直很高。今年的數字並沒有那樣高，原因是香港的經濟增長已逐漸放緩。但香港並不缺乏投資，我想這一點是很重要的。其實，由於投資者可以在港賺取十分高的利潤，他們都擴大投資範圍，在海外進行大量投資。

劉家驊：

但政府總會有些應付未來數年可能出現的各種情況的應變計劃吧？

港督：

如果是指投資，我想就不應像你所說是應有應變計劃。我們希望做到的是鼓勵投資和投資者繼續投資，就像目前的情形那樣。

最近我訪問西歐各國，其中一個原因正是要達致這個目的，向各國解釋本港未來的安排以及本港的現況，藉此鼓勵外商繼續在港投資。這是其中一項工作。

我想提出的另一點就是我剛才提到的那些長遠基本建設計劃均屬本港的大型投資工程。在九十年代假若市民感到有些不安時，這些投資會有助本港經濟保持活躍和靈活。

費桂思：

衛奕信爵士，相信閣下還記得本年初本港就電影檢查一事曾出現過爭論，其中一點是當局可能採取措施准許檢查某些可能損害香港與其他國家關係的電影，這「其他國家」認為是指中國。

而上星期一些區議員展開連續五十小時的絕食行動，抗議基本法一項他們不同意的建議。絕食抗議看來頗為溫和，但兩名中國高層官員馬上表示反對，其中一位聲稱這是對抗性行動。然後是這個星期，一名神父在立法局大樓外面進行絕食，要求釋放一名囚禁在中國監獄的香港男子。政府並不讓該名神父繼續他的行動，反而起訴他。

我懷疑本港是否在一九八八年間已逐漸出現限制言論自由的模式，不再容忍那些中國不能接受的言論和抗議事件？

港督：

絕對不是。我們沒有這樣做。我們有言論自由的傳統。市民傳統上擁有出版自由，和可以暢所欲言，各式各樣的意見經常在報章、媒介和電視出現。暢所欲言的人和依照他們的意願進行示威或在公眾地方舉行集會的人，為數不少。

不過，至於在立法局大樓外進行絕食，唯一的問題是假如這種做法成為習慣，致有愈來愈多市民在立法局大樓外集會，立法局的工作便會受到妨礙了。我們絕對無意圖阻止任何人表達他們的意見，亦不會因為影響中國與否而採取這些行動。

劉家驊：

我想就你對一九九一年推行直接選舉的觀點再問，你是否預期會有政黨的出現呢？

港督：

一個有直接選舉或任何選舉的政治體制，我相信自然會有各種組織逐漸成立。現時在香港這些組織不一定是政黨，並不是像其他地方的政黨一樣。這些組織成立的初期，可能會以個別人士為中心，即忠於某個別人士的組織，但我認為這些組織的出現是一個自然的過程，我不能肯定它們是否有一些有政治思想的政黨，就像世界上其他地方的政黨一樣，但我相信是會有一些組織的存在。

劉家驊：

上月你到過中國，當時你曾否和中國官員談及此事呢？

港督：

我並沒有和他們談及政黨的問題。

費桂思：

衛奕信爵士，你一開始就強調管治香港並非個人的事而是集體的工作，但目前你的下屬似乎有很多不滿。政府測量員不滿，醫生、護士亦然。你與司法部之間似乎也有些問題。救護員、警察、海關人員不滿意他們的薪酬情況；而剛在上星期，華員會形容薪酬談判結構「一片混亂」。你是領導人，為甚麼你的下屬會有那麼多牢騷呢？

港督：

首先我要說我有一隊十分優秀的政府人員。我認為他們絕對是一流的。香港有非常優良的公務員組織，把我們面對的一切難題處理得很好。這是一個異常積極的政府。假如你將它與世界其他地方的政府和公務員組織比較，又或者我將它與其他我曾服務過的政府架構比較，我認為這是個一流的政府架構，套用你的字眼，身為這個工作隊的領導人，我感到驕傲。目前我們當然有我們的問題，而很多機構在通脹的情況下，亦可能出現有關薪酬的問題。每當你嘗試解決那些問題，正如我們最近處理紀律部門的薪酬問題，都會有人對部分結果感到不滿。有些人表示滿意，一些未能因此而獲得較多好處的人便會不滿，很自然地他們會表達不滿的情緒，因為他們希望可以改善薪酬條件。我所希望的是，在處理所有這些問題時能透過商討的方式來解決。就以紀律部隊為例，紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會報告建議設立一個特別委員會去處理有關紀律部隊的問題。這對紀律部隊來說是一項重大的進展，這是他們期待已久的事。該委員會將成為繼續討論紀律部隊所面對的任何特別問題的組織。在處理與薪酬有關的問題時，我們不可能期望人們會單純地一致同意所作出的決定，並認為那是最佳的加幅。他們當然會提出一些問題，但處理這些問題的方法和我相信將會採用的方法，是透過不斷的討論去尋求解決方案，而非採取一些會危害公眾利益的行動。

劉家馨：

衛奕信爵士，你認為人才外流會對政府及公務員本地化政策帶來多大的不利影響？

港督：

目前人才外流影響政府的程度或許並不如影響私營機構般嚴重。現時公務員離職的比率其實頗低，只佔公務員總數的百分之四至五，這比率遠較私營機構僱員轉換工作的比率為低，故此現時香港人離開所做成的人才外流對我們的影響並不算嚴重。

劉家馨：

但你對將來的看法又如何呢？

港督：

在現階段很難說。我預料會有公務員移居海外，我的意思是公務員是社會的一部分，公務員離開政府，就有如僱員離開私營機構一樣。以現時的情況來看，這似乎不會變成嚴重的問題。

你第二個問題談及公務員本地化。你知道本港的公務員本地化計劃已進行了一段相當長的時間，而在一九九七年之前我們須將所有高層職位本地化，因為這些職位必須由本地人士出任，因此我們必然會這樣做。但外籍公務員在一九九七年前及在一九九七年以後仍然會擔有任務，因為在有關本港前途的協議中已作出這項規定。

至於私營機構方面，我估計有兩點：第一，因為經濟正發展如此迅速，第二，由於一些有才能的白領階層離港，外籍人士在私營機構中所扮演的角色較諸大約五年前可能會更為重要。

費桂思：

讓我們繼續談論這個有關移民的問題。今年較早時你曾承認將有四至五萬人在今年離開香港，有些人甚至估計可能會比這個數字略高。但是，無可置疑只要人們有所需的金錢或親屬關係使他們能移居海外，將會有無數市民離開香港。因此人才外流或移民問題，不論你安上甚麼的名稱，基本上就是香港市民對前途沒有信心這個通病的病癥。

港督：

我卻不會這樣說，首先，我不會說我承認會有四萬五千人或四萬至四萬五千人移民。這個說法只是盡可能嘗試作出最接近的估計，因此這是積極的嘗試，希望能確定這些數字，這樣一來，我們不是處理謠傳而是處理真正的事實。

考慮離去的人可能比真正離去的人多，這是很多人，尤其是社會上某階層的人談論的話題。很多談論這個問題的人實際上永不會真正離去，就像在很多國家的人談論有關離去，例如在英國就有很多人說要移民到澳洲去，但大部分說要走的人都沒有離去。

香港也一樣，大部分的人都不會離去，所以我們不應忘掉打算留下的人，包括希望離去但不能走的人，或者那許多許多為香港努力工作，以確保香港有個成功的將來的人。

費桂思：

衛奕信爵士，收看這個節目的觀眾可能會認為你會談及承諾、談及信心，我的意思是你職責所在，你是領有英籍護照，一九九八年不會在香港。但我們的觀眾，也許是在製造行業工作，或自己做小生意的，每天與中國的同業來往，看見他們的腐敗、缺乏效率和官僚主義，再把這些跟他在香港見到的比較，便很難對香港的前途有信心，他只會對前途感到驚恐或絕望。

港督：

我希望並不是所有收看這個節目的人士都像你所說對前景感到恐懼和憂慮。

人們會對轉變關注，這點我是完全了解的。至於我承諾必須致力使香港有成功的將來是絕對真確。這不單是我的工作，也是我個人作出承諾要達致的目標。我們面對香港歷史性的時刻。很多人或許寧願不需作出選擇，有關將來的決定不用強加於我們身上。但這卻是我們所處的歷史性處境。

現今為香港人的利益着想，整個社會和我本人定須努力確保香港有美好的將來，因為在一九九七年，香港這個地方將會有五百五十萬、六百萬，甚或超過六百萬的人口。

為了這些人，我們務須盡力創造一個情勢，不但能使他們對將來充滿信心，且有關將來的安排、高度的自主權，以及香港能處理本身事務等方面均能實現。

劉家馨：

衛奕信爵士，你對維持本港的繁榮，有什麼特別感到關注的？例如勞工短缺、地產價格尤其是商業樓宇租金高企、中層管理人員外流，加上通貨膨脹重新出現等。你認為應怎樣應付這些問題？

港督：

你的說法聽起來好像情況壞透了。但如果你也像我最近這樣到世界各地告訴當地的人香港的成就，例如去年取得百分之十三的實質增長率、前年百分之十一的實質增長率，以及過去二十年來平均每年百分之八的實質增長率，他們肯定會感到驚訝的。這些成就遠遠超過世界上大多數國家所能達到的。

我們目前無疑有些困難。我們目前的通貨膨脹率偏高，又面對主要因經濟蓬勃而出現的勞工短缺。我們不錯是有難題，但我們不應讓這些問題弄得不知所措，而忘掉本港經濟上的驕人成就。

劉家馨：

其實我所提及的問題是香港上海匯豐銀行在昨晚公布的一份報告內提出的。因此，我想知道你會否對香港未來數年的經濟展望有點憂慮？

港督：

我只是今早在報章上看過該份報告，但我沒有看過報告全文，但報告指出明年香港前景大致良好，這是頗令人鼓舞的。當然，現在通貨膨脹是個問題；勞工短缺又是個問題。在世界貿易方面，如果保護主義復甦，這也會是個問題。我有信心香港及香港的經濟將可像過往一樣面對和解決這些困難。

費桂思：

衛奕信爵士，你在香港社會的地位，再加上你的收入，在某一定程度上，可使你不受通貨膨脹的影響，但對普通人來說則並不那麼容易，而剛公布的九巴加價便是通貨膨脹如何影響普通市民的另一項證明。背後的一個因素是我們的貨幣與疲弱的美元掛鈎，這個七點八的聯繫匯率政府打算維持多久呢？

港督：

第一點我們並不打算改變。但關於通貨膨脹的問題，當然，通貨膨脹是令人憂慮的，不管薪酬的水平如何，通貨膨脹對人們的生活方式是有一定影響的。不過本港的薪酬也一直迅速上升，這也是事實。現時有些人可能正備受通脹壓力影響，但對於大多數人士來說薪酬上升的速率跟通貨膨脹率至少是一樣的。

劉家聲：

你認為勞工短缺的問題是否已有解決的辦法？

港督：

一個經濟體系最終都會自行作出調節。當經濟放緩的時候，我們現時所面對頗為嚴重的勞工短缺問題，便不會那麼嚴重。有兩樣情形應該會出現，其一是製造業將有較大程度的機械化，第二就是可能會有更多廠家前往中國生產工資成本低的產品的情形。這可能會對香港的經濟有利。

香港若要繼續作為一個工資水平高的成功經濟體系，那麼香港就必須擠身高檔市場。香港現正是發展為這樣一個經濟體系。這亦即是說我們必須採用機械化工序，因為我們必得改善產品的質素。期間我們或許會感到不安，但它最終會令香港得益。

劉家聲：

那麼你是首先說，經濟可能會放緩，然後你對工業家說他們只須靜待其變及日後或許有轉機？

港督：

我說的是經濟正在放緩。今年的增長率已緩慢下來。我是以去年的百分之十三實質增長率與今年目前所預測的百分之六的增長率比較。我有留意到你所提及的銀行報告中所說的，我相信是百分之七。這個增長率較去年的為慢，故此經濟的確在放緩中，而我認為這是很自然的過程。我對工業家說的是，有需要轉為生產高檔貨品，他們十分清楚這一點，也正採取相應的行動。

費桂思：

衛奕信爵士，屯門新益禁閉營內一千名兒童將要在鐵窗內渡過一個慘淡的聖誕。兩星期前，傳播媒介讓我們知道營內令人震驚的健康問題，從照片上我們看到兒童皮膚上長出可怕的瘡疤。一項健康調查顯示，每一百名兒童便有九十三名健康有問題，而五歲以下的兒童，百分之十八嚴重營養不良，這是個驚人的數字。一些兒童在此前在五個月內未曾離開過禁閉營。

現在，這星期放鬆點了，管制已經放鬆，他們可以較自由活動，同時，好像玩魔術一樣，風扇及電燈修理妥當，淋浴設備得到改善，整個地方好好清潔一番，門口還擺放了盤栽，這是因為行政立法兩局議員要往營裏探訪。所以我的問題很簡單，政府為什麼要待傳播媒介施加壓力及行政立法兩局議員前往探訪才把難民當作人般看待？

港督：

讓我們再談論大量越南船民湧進香港這個基本問題。首先這是個十分嚇人而又需要以人道立場來處理的問題。因為他們其實並不是要來香港。他們當中沒有人，或很少人想在香港定居，他們希望前往加拿大、美國及澳洲等地。由於他們能到達上述地方的機會實在渺茫，所以我們需面對涉及人的大問題。

其次是香港的實際困難，要應付盈千累萬在短時間內突然湧至的人。而大家都知道本港向來人烟稠密，有些居民的生活環境甚不理想，九龍部分地區人口密度極高，不少人多年來須在木屋居住。

因此我們變成需要應付數以千計不願在港定居的外來人士，這確是個需切實面對的難題。

我曾實地到新益這座大廈視察，這所大廈的情況與理想相距甚遠，這並非一個理想的長期收容所。當局是為了應付緊急的情況，急於尋找一個臨時收容所，故此選用新益大廈。我當然希望盡快將新益大廈內的難民遷往一個較佳的難民中心，越快越好，但這牽涉到實質的問題，不能一下子便全部獲得解決。與此同時，當局必須為該處的難民做些事，這並不單是需要行政立法兩局議員前往視察。當局已制訂長遠計劃，讓難民兒童出外接受教育，又讓該處的難民出外進行康樂活動，此外亦逐步放寬該難民中心，以及其他中心，令難民可以出外就業和外出走動。這是一個循序漸進的過程。

在這個過程中，我們不單要應付一些實際的問題，也要考慮當地居民的反應，我們必須一步一步的進行。

黃桂思：

正如你所說，這是個長遠和令人悲痛的問題，我想，香港很多人對這問題已感到極其厭倦，並感到我們的社會給遺下來單獨解決這個問題。為什麼你和其他前任港督，儘管與倫敦有聯繫，竟未能說服英國當局率先收容難民？

港督：

當然我們已不斷嘗試。我曾對英國的部長表示希望英國能夠收容更多滯港的難民，而我亦會繼續向他們提出這要求。除了是為香港着想需要為審定為難民的人士爭取收容額外，也是為了要向其他國家起帶頭作用。因為如果英國不帶頭，收容相當數目的難民，便會更難說服其他像美國、加拿大、澳洲等國家增加收容難民的名額。這是我曾與英國的部長所說過的，而我亦會繼續這樣做。

劉家驊：

衛奕信爵士，政府目前就輕便鐵路方面有甚麼計劃。關於輕鐵的改善問題，一直都有很多承諾，但意外仍不斷發生。市民被迫使用這種服務是因為其他交通工具已被切斷。現在你對屯門居民有何話說？

港督：

當一種新的交通系統如輕鐵開始使用時，通常需要時間讓市民去適應，讓司機熟習以便更有效地操作和找出問題所在。初期我們的確遇到不少問題。你會記得由於要處理其中的一些問題，須將輕鐵的正式通車日期押後。

我認為目前的情況已比前好得多。初期的一些問題已獲得解決。現時屯門居民、乘客和司機同樣地已比前更適應輕鐵，就是預期的自然過程。意外是悲慘的，但不幸地，交通意外不時發生，因此我們不應將輕鐵撇開來說，好像它與其他道路問題完全不同那樣。

劉家驊：

我知道我們還可問一個問題，你明年會優先處理哪些事項呢？

港督：

你是指我個人方面還是政府方面呢？

劉家驊：

政府方面。

港督：

政府方面，在我提交立法局的施政報告內已列出不少需優先處理的事項，這都是一些長遠的決策。其中一項主要的事項就是機場，這是有關香港未來的一項龐大策略性決定。海港是另一項，我們亦要繼續處理越南船民問題，並要確保我們會非常審慎地留意和監察經濟情況，以免剛才討論過的問題變得過份嚴重以及能及時處理。這就是其中一些問題。

劉家驊：

在個人方面，哪些是你在1988年未能做到而希望明年可以做到的呢？

港督：

如果你問我個人在一九八九年希望多做些什麼，我相信答案是能夠比現時有更多時間離開辦公室。我覺得在香港四處走走是極為重要的，這裏發生的事情這麼多，我不但希望能目睹這些事情，更希望我能給予支持。每當我有機會出外看看大家在這個充滿活力、和勤奮的社會裏幹活，我極感到鼓舞。所以我希望能夠有比一九八八年更多出外走動的時間。

許天樂：

恕我在此打斷你的話，衛奕信爵士，我們還有一兩分鐘的時間，你是一個經常出外走走及喜愛郊野的人，請問你有多大信心香港會繼續保留現時大部分的美麗綠環境呢？

港督：

我決意盡我所能確保這一點。我的意思是，你和我有時在周末會在一些郊野公園相遇，這些公園的景色實在優美。而我們擁有的郊野公園佔全港土地面積的約百分之四十。我們有需要保存這些公園，作為消閒的去處、社區的市肺，因此我們必須好好保存郊野公園，不僅如此，我們更應把現有的變得更好，這就是我也曾付出不少努力、且親自承擔的環境問題。我相信市民希望環境得以改善的時刻已經來到，社會大眾亦願意運用更多的資源進行這方面的工作，這與我本人決意達到的目標完全一致。

許天樂：

衛奕信爵士，十分感謝你今日到來跟我們詳談，同時亦多謝劉家聲和費桂思兩位鏗而不捨的訪問者。本人謹再次衷心感謝三位。

——完——